

GhY]ba Y]Yf. '?`]a UbYi hfU`]hÅh`YfZcfXYfh]bXi ghf]Y`Y`GhÅf_Y`]b`GhUXY

6i bXYgdfÅg]XYbh`GhY]ba Y]Yf`VYhcbh`X]Y`6YXYi hi b[`XYf
]bXi ghf]Y`Y`GhÅf_Y`8Yi hgWÅ`UbXg`ZØf`X]Y`?'`]a UbYi hfU`]hÅh
VY]`gY]bYa `K Yf_gVYgi WÅ`]b`GhUXY"

6i bXYgdfÅg]XYbh: fUb`_!K U`hYf`GhY]ba Y]Yf`\Uh`VY]`Y]bYa `6Ygi WÅ
XYf`8ck `7\Ya]WU`K Yf_Y`]b`GhUXY`XYi h`]WÅ`[Ya UWÅhž`XUgg`X]Y
]bXi ghf]Y`Y`GhÅf_Y`8Yi hgWÅ`UbXg`]b`NY]hYb`XYf`?'`]a UbYi hfU`]hÅh
b]WÅhij Yf`cfYb`[Y\Yb`XUfZ`'8UVY]`]gh`X]Y`J YfZØ[VUf_Y]hij cb
9bYf[]Yž`]bgVYgcbXYfY`ZØf`; fi bXghcZZ]bXi ghf]Ybž`i bYf`Ågg`]WÅ"
GhY]ba Y]Yf`VYhcbhYž`XUgg`Yg`Y]bY`<YfUi gZcfXYfi b[`gY]ž`X]Y
6U`UbWÅ`nk]gWÅYb`]bXi ghf]Y`Y`f`?fUZhi bX`XYb`5bZcfXYfi b[Yb`XYg
?'`]a UgWÅi hnYg`ni `U`hYb" `K]f`a ØggYb`i bgYfY`]bXi ghf]Y`Y`?fUZh
VYk U\fybž`g]Y`b]WÅhij Yf`]YfYb`ž`gc`XYf`DfÅg]XYbh"8]Yg`gY]
YbhgWÅY]XYbX`ZØf`X]Y`_ØbZh][Y`HfUbgZcfa Uh]cb`XYf`bXi ghf]Y"

⇒a `F U\`a Yb`gY]bYf`J YfUbgU`hi b[gfY]\Y` K Yf_ghUhh`XYg`K UbXY`g
\UhY`GhY]ba Y]Yf`ni j cf`[Ya Y]bgUa `a]h`B]YXYfgUWÅgYbg
A]b]ghYfd`fÅg]XYbh`GhYd\`Ub`K Y]`fGD8Ł`Y]bYb`6Ygi WÅ`VY]`G]Ya Ybg
; Ua YgU]b`7i l \Uj Yb`UV[Y\U`hYb"8cfh`Y» Yf`g]WÅ`ØVYf`X]Y
DfcXi _]h]cb`j cb`A UgWÅ]bYb\`Ai gYfb`ZØf`C Zg\cfY!
K]bX_fUZhUb`U[Yb`]bZcfa]YfYb" `I bhYfbY\`a Yb`k]Y`G]Ya Ybgi bX
8ck ` `@Yi WÅhhØfa Y`a]h`]bhYfbUh]cbU`Yf`GhfU\`_fUZh` `a UWÅYb
XYi h`]WÅž`XUgg`XYf`K Y[`Ubgd fi WÅgj c`ž`UVYf`[Ub[VUf`]gh`ž`ZØ\fhY
GhY]ba Y]Yf`k Y]hYf`Ui g"

8 Yf`]bXi ghf]Y`Y`K UbXY`]a `: c_i g

GhY]ba Y]Yf`VYgWÅf]YV`X]Y`bYi Yb`K]bXYbYf[]YUb`U[Ybž`X]Y`Yf`]b
7i l \Uj Yb`gU\`ž`U`g`DfcXi _hYž`X]Y`k Y`hk Y]hij Yfa Uf`hYh`k YfXYb

i bX`Y]bYb`Yf\YV`]WXYb`6Y]hfU[`ni f`fY[YbYfUH]j Yb
9bYf[]YYfnYi [i b[``Y]ghYb``8]YgY`9bhk]W`i b[`_Ubb`U`g
k Y[k Y]gYbX`Z0f`X]Y`[YgUa`hY`6fUbWXY`VYhfUW\hYh`k YfXYbž`XU`g]Y
X]Y`B`chk YbX][_Y]hi`bhYfghfY]W\hž`YfbYi`YfVUfY`9bYf[]Yb`b]W\h`bi`f
ni`Z0fXYfbž`gcbXYfb`Ui`W\`k]fhgW\UZh`]W`hfU[ZÅ\][`ni` `[YghU`hYb`

8Yf`ϕXi`ghf]YdUf`_j`cb`8`ck`i`]b`GhUXY`[Y\0fh`ni`XYb`[f0»`hYb
Ghfca`j`YfVfUi`WXYfb`8Yi`hgW\`UbXg``GhY]ba`Y]Yf`Åi`»`YfhY`gY]bY
Ni`Zf]YXYb`Y]h`XUf0VYfž`XUgg`Yg`[Y`i`b[Yb`gY]ž`nk`Y]i`bhYfbY`a`Ybž
Y]bYg`]b`XYf`9bYf[]YdfcXi`_h]cb`i`bX`XUg`UbXYfY`]b`XYf
YbYf[]Y]bhYbg]j`Yb`ϕXi`ghf]Yž`ni`gUa`a`Ybni`Vf]b[Yb``8]Yg`nY][hž
k]Y`j`YfgW\]YXYbY`GY`_hcfYb`[Ya`Y]bgUa`_Ub`@0gi`b[Yb`Z0f`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`XYg`?`]a`Uk`UbXY`g`UfVY]hYb`_0bbYb``8]Y
HfUbgZcfa`Uh]cb`XYf`ϕXi`ghf]Y`a`i`gg`k`Y]hYf[Y\Yb`ž`VYhcbhY`Yf`i`bX
k]Yg`XUfUi`Z`]bž`XUgg`cV`k`c``]b`XYf`dc`]h]gW\Yb`5[YbXU`UbXYfY
H\Ya`Yb`XYfnY]h`Xca`]b]YfYbž`XYf`?`Ua`dZ`[Y[Yb`XYb`?`]a`Uk`UbXY`
k`Y]hYf\]b`Df]cf]hÅh`UVYb`a`0ggY`

8]Y`5ba`Yf`_i`b[Yb`j`cb`GhY]ba`Y]Yf`j`YfXYi`h`]WXYb`X]Y`?`ca`d`Yi`]hÅh
XYf`U`_hi`Y`Yb`]bXi`ghf]Y`Yb`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb``8]Y
<Ufa`cb]g]Yfi`b[`j`cb`]bXi`ghf]Y`Yf`DfcXi`_h]cb`i`bX
i`a`k`Y`hžfYi`bX`]WXYf`9bYf[]Y[Yk`]bbi`b[`ghY`h]a`_J`cfXYf[fi`bXž
i`a`XYb`_ca`a`YbXYb`;`YbYfUH]cbYb`Y]bY`bUW\U`h][Y`i`bX
k]fhgW\UZh`]W`ghUV]Y`Ni`_i`bZh`ni`g]WXYfb`

8YhU]`g

6Ygi`WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U[`XY